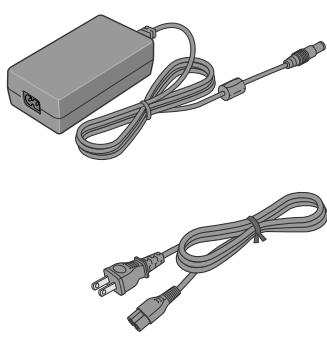
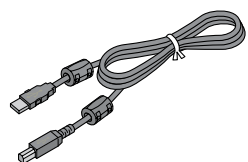
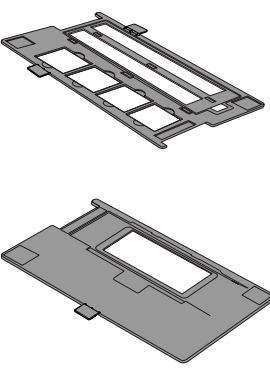


Start Here • Point de départ • Guía de instalación

Epson® Perfection® 4490 Photo

Read these instructions before using your product. • Lisez ces instructions avant d'utiliser votre produit. • Lea esta guía antes de utilizar el producto.

1 Unpack • Déballez le scanner • Desembale el producto



Film holders
Supports de films
Soportes para película fotográfica

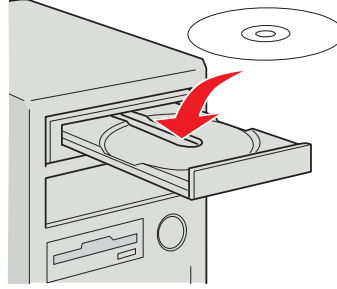
USB cable
Câble USB
Cable USB

AC adapter and power cord
Adaptateur CA et cordon d'alimentation
Adaptador de CA y cable de alimentación

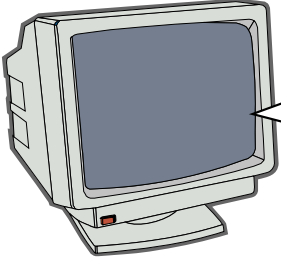
Note: Do not connect the USB cable yet.
Remarque : Ne branchez pas le câble USB tout de suite.
Nota: No conecte el cable USB todavía.

2 Install software • Installez les logiciels • Instale el software

1



2

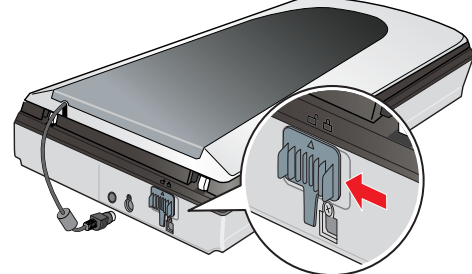


Insert the scanner software CD.
Windows®: The installer starts automatically.
Macintosh® OS X: Double-click the CD-ROM icon on the desktop.
Insérez le CD du scanner dans le lecteur.
Windows®: L'installation démarre automatiquement.
Macintosh® OS X : Double-cliquez sur l'icône du CD sur le bureau.
Coloque el CD del escáner en el lector.
En Windows®: El instalador se inicia automáticamente.
En Macintosh® OS X: Haga doble clic en el icono del CD en el escritorio.

Click **Install** and follow the on-screen instructions. At the end, remove the CD. Insert the Adobe® Photoshop® Elements CD and follow the on-screen instructions.
Sélectionnez votre langue. Cliquez sur **Installer** et suivez les instructions à l'écran. Une fois l'opération terminée, retirez le CD. Insérez le CD d'Adobe® Photoshop® Elements dans le lecteur et suivez les instructions à l'écran.
Seleccione su idioma. Haga clic en **Instalar** y siga las instrucciones en pantalla. Cuando termine, retire el CD. Coloque el CD de Adobe® Photoshop® Elements en el lector y siga las instrucciones en pantalla.

3 Unlock • Déverrouillez le scanner • Desbloquee el escáner

1



2



Unlock the scanner.
Déverrouillez le scanner.
Desbloquee el escáner.

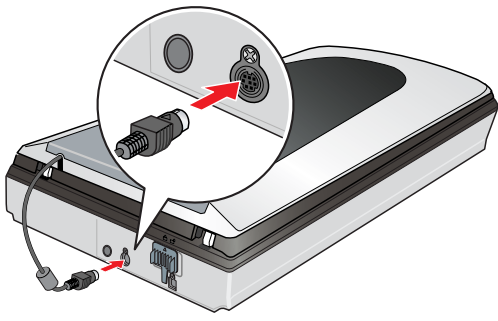
Unlock the transparency unit transportation lock.
Mettez le verrou de transport du lecteur de transparents en position déverrouillée.
Desbloquee el seguro de transporte de la unidad de transparencias.



Printed in XXXXXX XX.XX-XX XXX
Pays d'impression : XXXXXX
Impreso en XXXXXX

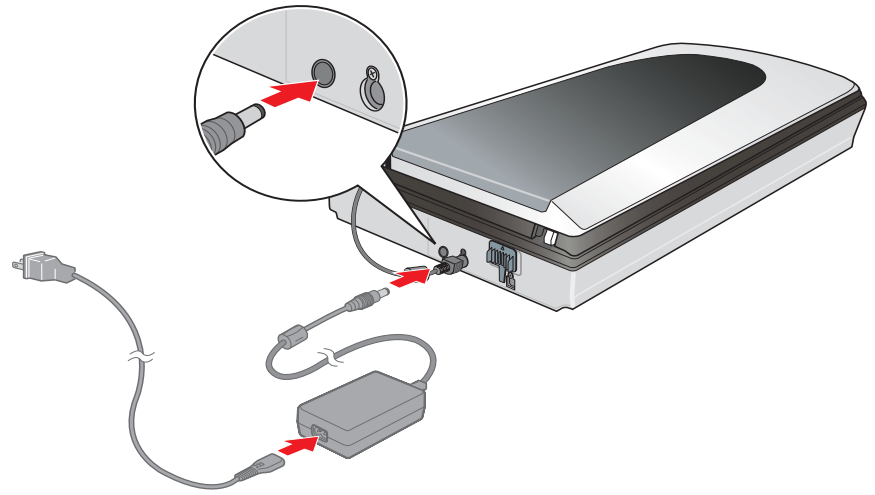
4 Connect and turn on • Connectez et allumez le scanner • Conecte y encienda el escáner

1



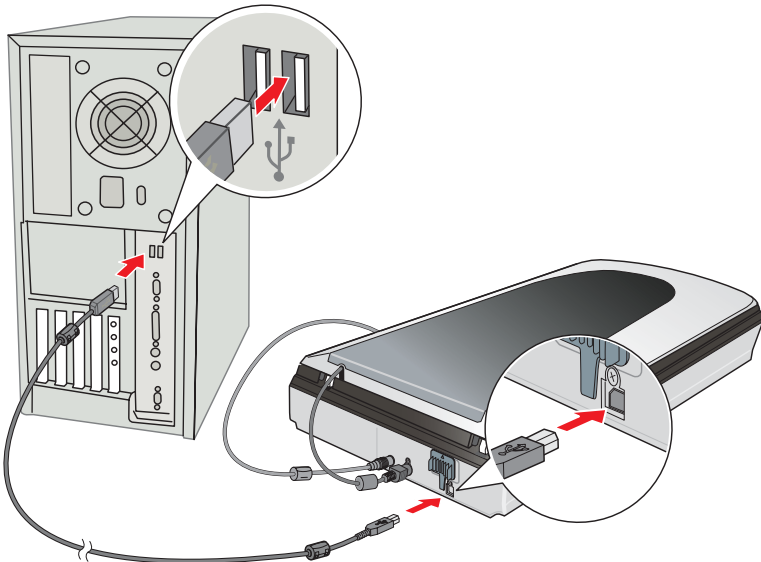
Connect the cover cable.
Connectez le câble du capot du scanner.
Conecte el cable de la tapa del escáner.

2



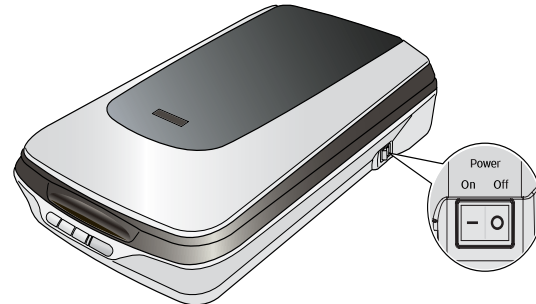
Connect the AC adapter and power cable.
Connectez l'adaptateur CA et le cordon d'alimentation.
Conecte el adaptador de CA y el cable de alimentación.

3



Connect the USB cable.
Connectez le câble USB.
Conecte el cable USB.

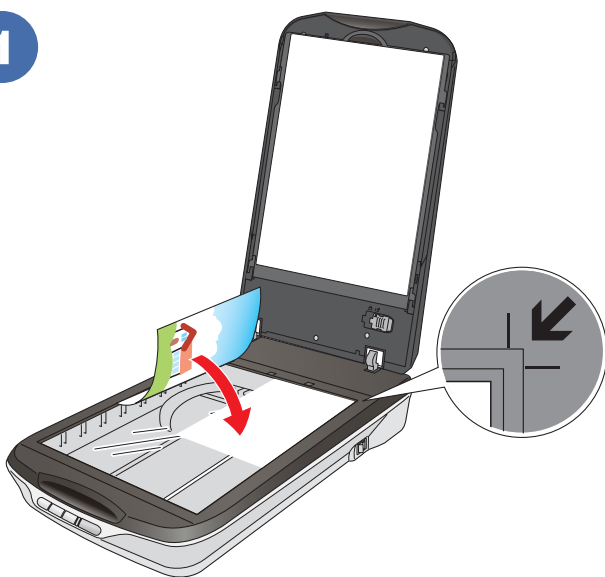
4



Turn on the scanner using the power switch.
Allumez le scanner au moyen de l'interrupteur.
Oprima el interruptor para encender el escáner.

Place a document or photo • Placez un document ou une photo • Coloque un documento o una foto

1



2



Place film or slides • Placez des bandes de film ou des diapositives • Coloque película fotográfica o diapositivas

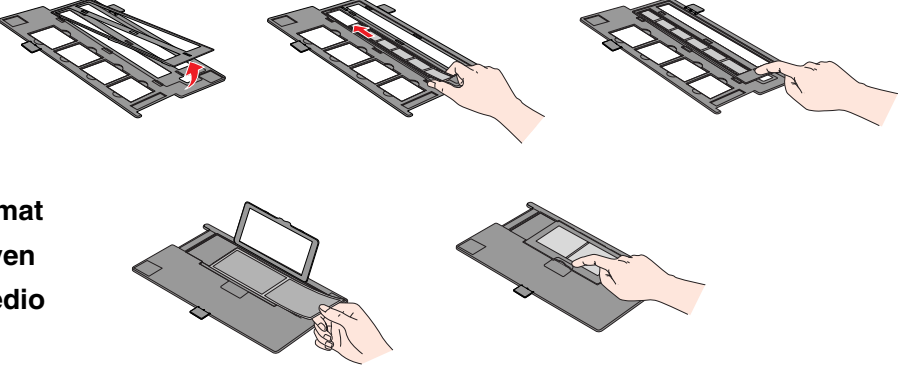
Place film • Bandes de film • Película fotográfica

1



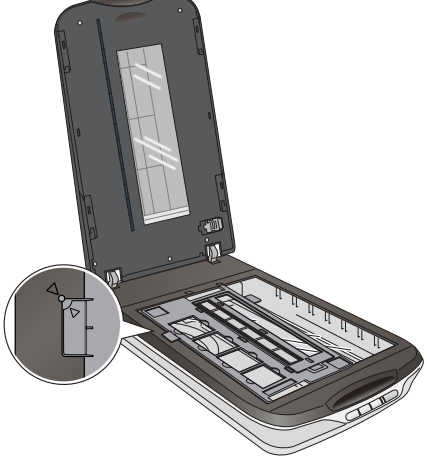
2

35 mm
Medium format
Format moyen
Formato medio

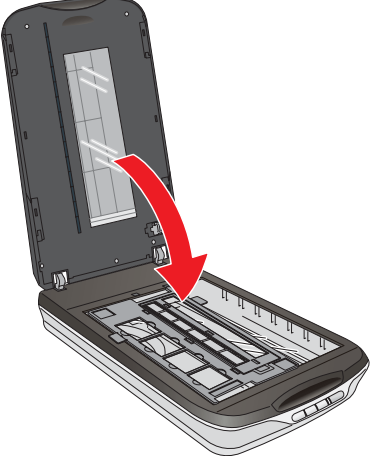


3

35 mm
Medium format
Format moyen
Formato medio

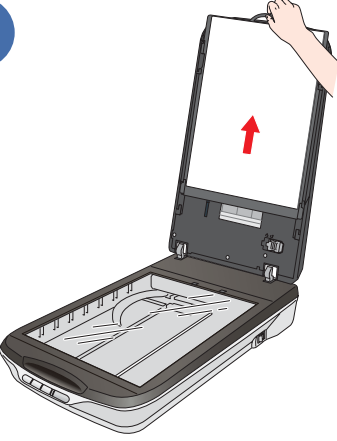


4

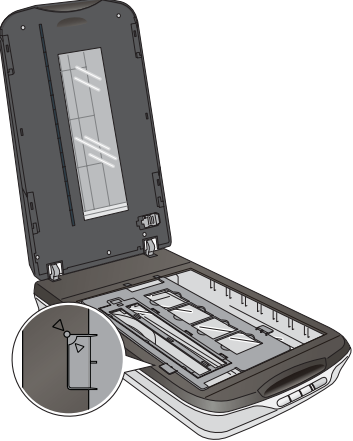


Place slides • Diapositives • Diapositivas

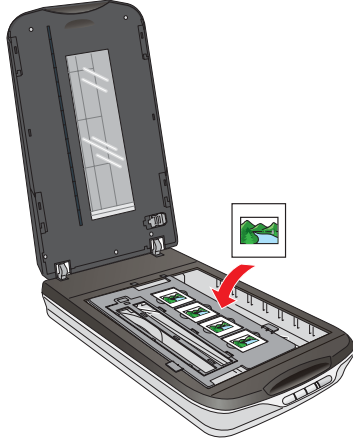
1



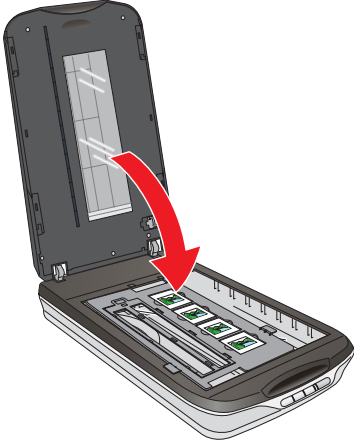
2



3

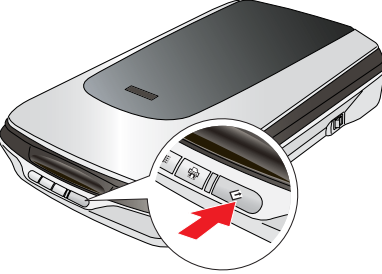


4



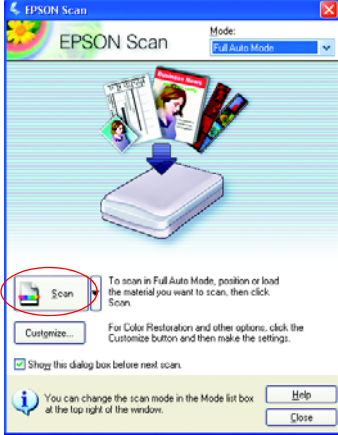
Scan • Numérisez • Utilice su escáner

1



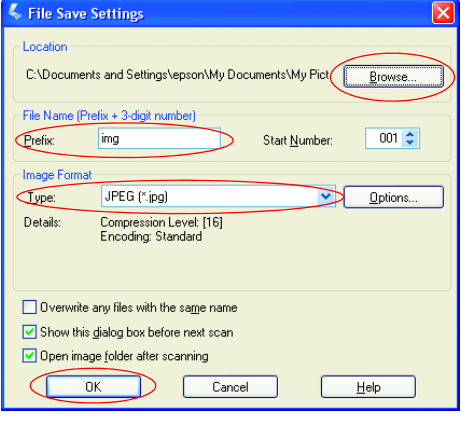
Press the **Start** button.
Appuyez sur le bouton **Démarrer**.
Oprima el botón **Start**.

2



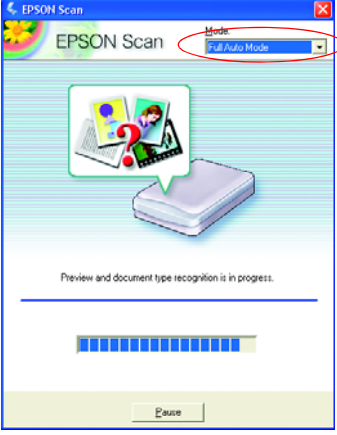
Click **Scan**.
Cliquez sur **Numériser**.
Haga clic en **Scan**.

3



Select your file settings.
Sélectionnez les paramètres de fichier.
Seleccione los ajustes del archivo.

4



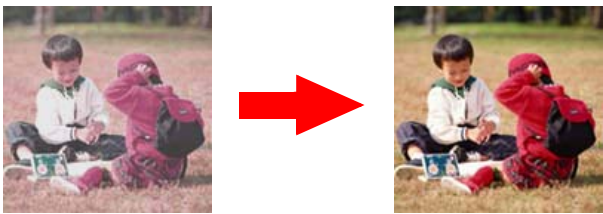
EPSON Scan scans in Full Auto Mode. Wait for your scan to finish or click **Pause** to change the scanning mode.

EPSON Scan effectue la numérisation en Mode auto. Pour changer de mode, attendez que la numérisation se termine ou cliquez sur **Pause**.

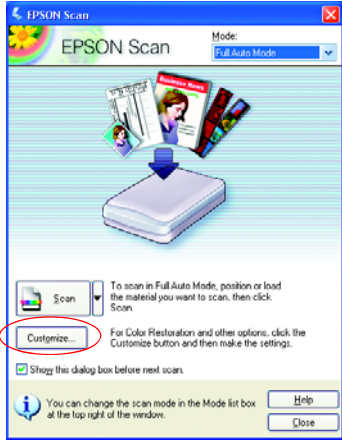
EPSON Scan utilizará el escáner con el Modo Automático. Para cambiar el ajuste en el escáner, espere a que el escáner termine el trabajo o haga clic en **Pausa**.

Do more • Autres options • Más opciones

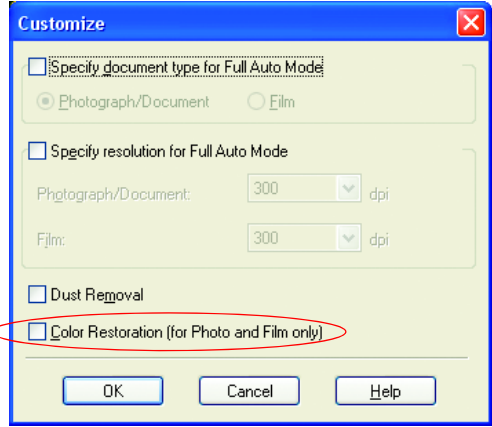
Restore color • Restaurez les couleurs • Restaure el color



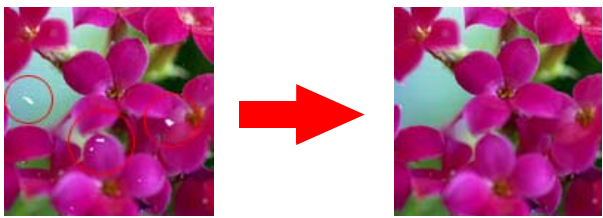
1



2



Remove dust or scratch marks using Digital ICE™ or Digital ICE Lite™ • Supprimez la poussière ou les rayures avec Digital ICE^{MC} ou Digital ICE Lite^{MC} • Elimine polvo o rayas con Digital ICE™ o Digital ICE Lite™



Note: Digital ICE is for color film/slides scanned in Home or Professional Mode. View the on-screen *User's Guide* for instructions.

Remarque : Utilisez Digital ICE quand vous numérisez des bandes de film/diapositives couleur en Mode Loisirs ou en Mode professionnel. Consultez les instructions du *Guide de l'utilisateur*.

Nota: Utilice Digital ICE cuando escanee película fotográfica o diapositivas a color con el modo Fácil o Profesional. Consulte las instrucciones incluidas en el *Manual del usuario*.

Help • Aide • Soporte técnico

User's Guide • Guide de l'utilisateur • Manual del usuario

- Double-click the **PERF4490P User's Guide** icon on your desktop.
- Double-cliquez sur l'icône **Guide PERF4490P** sur le bureau de l'ordinateur.
- Haga doble clic en el icono **Manual del usuario PERF4490P** ubicado en el escritorio.

Scanner software help • Utilitaire d'aide du logiciel de numérisation • Utilidad de ayuda del software de digitalización

- Click the **Help** or **?** button on your scanner software screen.
- Cliquez sur le bouton **Aide** ou **?** dans le logiciel de numérisation.
- Haga clic en el botón **Ayuda** o **?** en el software de digitalización.

Epson Technical Support • Soutien technique d'Epson • Soporte técnico de Epson

- Epson provides technical assistance 24 hours a day through the electronic support services and automated telephone services described below:
- Epson offre du soutien technique 24 heures sur 24 par l'entremise des services électroniques et téléphoniques décrits ci-dessous :
- Epson proporciona soporte técnico las 24 horas del día mediante los servicios electrónicos y telefónicos listados a continuación:
- Internet:** <http://support.epson.com> (U.S./É.-U. & Canada) (Site présenté en anglais seulement.)
<http://www.latin.epson.com> (Amérique Latine)
- Automated Telephone Services:** To use Automated Telephone Services, you must have a touch tone telephone and call (800) 922-8911. Use Epson SoundAdviceSM Express Code 70650 to quickly select your scanner in SoundAdvice.
- Services téléphoniques automatisés :** Pour utiliser ces services, il vous faut un téléphone à clavier. Composez le (800) 922-8911. Servez-vous du code Epson SoundAdvice^{MS} 70650 pour sélectionner rapidement votre scanner. (Services offerts en anglais seulement.)
- To Speak to a Customer Service Representative:** Dial (562) 276-4382 (U.S.) or (905) 709-3839 (Canada), 6 AM to 6 PM, Pacific Time, Monday to Friday. Toll or long distance charges may apply.
- Pour parler à un représentant du soutien technique :** Composez le (905) 709-3839, de 6 h à 18 h, heure du Pacifique, du lundi au vendredi. Des frais d'interurbain sont éventuellement à prévoir.

Soporte telefónico en América Latina

Argentina	(54-11) 4346-0300	México	
Chile	(56-2) 230-9500	Mexico, D.F.	(52-55) 1323-2052
Colombia	(57-1) 523-5000	Resto del país	(01-800) 087-1080
Costa Rica	(50-6) 210-9555	Perú	(51-1) 224-2336
	(1-800) 377-6627	Venezuela	(58-212) 240-1111

Nota: Si su país no figura en la lista, llame a la oficina del país más cercano.

Software Technical Support • Soutien technique pour les logiciels • Soporte técnico del software

- Adobe Photoshop Elements: Windows (206) 675-6358, Macintosh (206) 675-6258, www.adobe.com/support
- Presto! BizCard®: (510) 445-8616, Fax (510) 445-8601, www.newsoftinc.com, contactus@newsoftinc.com
- ABBYY® FineReader® Sprint Plus: (510) 226-6719, Fax (510) 226-6069, www.abbyyusa.com, support@abbyyusa.com